



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 26 Samhain 2020
(OR. en)

13413/20

Comhad Idirinstitiúideach:
2020/0343 (COD)

ECOFIN 1102
CODEC 1230

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	26 Samhain 2020
chuig:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2020) 774 final
Ábhar:	Togra le haghaidh CINNEADH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE lena n-údaráítear don Choimisiún vóta a chaitheamh i bhfabhar mhéadú caipitil an Chiste Eorpaigh Infheistíochta

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2020) 774 final.

Faoi iamh: COM(2020) 774 final



An Bhruiséil, 25.11.2020
COM(2020) 774 final

2020/0343 (COD)

Togra le haghaidh

CINNEADH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

**lena n-údaráítear don Choimisiún vóta a chaitheamh i bhfabhar mhéadú caipitil an
Chiste Eorpaigh Infheistíochta**

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

• **Forais agus cuspóirí an togra**

Tá an tAontas, a mbeidh an Coimisiún ina ionadaí dó, ina scairshealbhóir sa Chiste Eorpach Infheistíochta (CEI) ó bunaíodh an CEI. Tá 29,7 % de na scaireanna aige faoi láthair. Tá formhór na scaireanna (58,9 %) faoi úinéireacht an Bhainc Eorpaigh Infheistíochta. Tá an chuid eile (11,4 %) faoi úinéireacht institiúidí airgeadais eile.

Agus an tionchar a mheastar a bheidh ag géarchéim COVID-19 á mheas agus d'fhonn cur le freagairt an Aontais agus an Chiste Eorpaigh Infheistíochta ar an ngéarchéim trí chur chun feidhme Chlár InvestEU a bhfuiltear ag súil leis mar chuid den Chreat Airgeadais Ibhliantúil do 2021-2027, [chinn] Bord Stiúirthóirí CEI méadú caipitil a mholadh don Chruinniú Ginearálta, nuair nach mór don Choimisiún, a dhéanann ionadaíocht don Aontas mar scairshealbhóir de chuid CEI, a bheith in ann vóta a chaitheamh ar an méadú.

Ríomh an CEI go bhfuil gá láithreach le méadú EUR 2 870 000 000 ar an gcaipiteal údaraithe, a chomhfhreagraíonn d'instealladh airgid EUR 1 250 000 000. Chun freagairt go héifeachtach do ghéarchéim COVID-19, ba cheart an méadú caipitil a chur ar bun a luaithe is féidir.

Is é is aidhm don togra seo a chur ar chumas an Choimisiúin, a dhéanann ionadaíocht don Aontas ag an gCruinniú Ginearálta, vóta a chaitheamh i bhfabhar mhéadú caipitil CEI.

Foráiltear i dtogra ón gCoimisiún le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear an Clár InvestEU [2020/0108 (COD), Rialachán InvestEU], in Airteagal 32 de, maidir le rannpháirtíocht an Aontais sa mhéadú caipitil agus bhí sé beartaithe ar dtús úsáid a bhaint as go hintuigthe mar bhunús dlí don Choimisiún chun vóta a chaitheamh i bhfabhar an mhéadaithe chaipitil ar Chruinniú Ginearálta CEI. Ós rud é go bhfuil neamhchinnteacht ann, áfach, maidir le tráth theacht i bhfeidhm an Rialacháin InvestEU, ní mór cinneadh ar leithligh lena n-údarófar an Coimisiún vóta a chaitheamh i bhfabhar an mhéadaithe caipitil ag an gCruinniú Ginearálta a ghlacadh roimh ré chun go bhféadfar an tréimhse suibscríbhíne don mhéadú caipitil a sheoladh in am trátha.

Dá bhrí sin, beidh scairshealbhóirí CEI seachas an tAontas in ann an tacaíocht chaipitil atá ag teastáil a sholáthar díreach tar éis thús na tréimhse suibscríbhíne, fiú má mhaireann sé ar feadh tréimhse níos faide chun ligean do na scairshealbhóirí uile cinneadh a dhéanamh maidir lena rannpháirtíocht i gcomhréir lena rialacha agus lena nósanna imeachta. Féadfaidh an tAontas a bheith rannpháirteach sa mhéadú caipitil agus scaireanna a shuibscríobh tar éis theacht i bhfeidhm an bhunúis dlí dá rannpháirtíocht (Rialachán InvestEU) agus i gcomhréir leis (Rialachán InvestEU) de réir mar agus má ghlacfaidh na comhreachtóirí é. I gcomhréir le hAirteagal 5 (3) de Reachtanna CEI, beidh gach comhalta i dteideal suibscríobh i leith codán den mhéadú a fhreagraíonn don chóimheas a bhí ann idir na scaireanna a shuibscríobh an comhalta sin agus líon iomlán na scaireanna CEI a suibscríobhadh roimh an méadú caipitil.

• **Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá sa réimse beartais cheana**

Cuirfidh caipiteal breise ar chumas CEI an Clár InvestEU a bhfuiltear ag súil leis a chur chun feidhme mar phríomh-chomhpháirtí cur chun feidhme dá bhforáiltear i Rialachán InvestEU agus dá bhrí sin cuidiú le hiomaíochas agus cóineasú socheacnamaíoch agus comhtháthú an Aontais a fheabhsú agus ag an am céanna tacaíonn sé leis an téarnamh ón ngéarchéim eacnamaíoch arbh é COVID ba shiocair léi, go háirithe i dtaca le tacaíocht a thabhairt do FBManna nuálacha. Aireofar leis sin rannchuidiú i réimsí na nuálaíochta agus an digitithe, le

húsáid éifeachtúil acmhainní i gcomhréir le cuspóirí an gheilleagair chiorclaigh, le hinbhuaine agus cuimsitheacht fhás eacnamaíoch an Aontais agus le hathléimneacht agus comhtháthú mhargaí caipitil an Aontais, lena n-áirítear le réitigh a thugann aghaidh ar ilroinnt mhargaí caipitil an Aontais agus a dhéanann foinsí maoinithe d'fhiontair san Aontas a éagsúlú. Ina theannta sin, leis an méadú caipitil beifear in ann forbairt bhreise a dhéanamh ar ról CEI i mbainistiú na glár náisiúnta agus réigiúnach, agus ar an gcaoi sin rannchuidiú le cuspóirí beartais an Aontais Eorpaigh maidir le rochtain ar mhaoiniú a fheabhsú do FBManna, forbairt réigiúnach a chothú agus tacú le cuspóirí Aontas na Margaí Caipitil.

2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

• Bunús dlí

Tá foráil shonrach i gCinneadh 94/375/CE ón gComhairle maidir le méaduithe caipitil in Airteagal 3 a bheidh ina bhonn ag seasamh an Aontas maidir le méadú féideartha ar chaipiteal CEI agus maidir lena rannpháirtíocht sa mhéadú sin atá le cinneadh ag an gComhairle d'aon toil, ag gníomhú di ar thogra ón gCoimisiún agus tar éis di dul i gcomhairle le Parlaimint na hEorpa. Meastar go ndéanfar an togra seo a eisiámar mar bhunús dlí do chinneadh nua maidir leis an vótáil ar mhéadú caipitil an Chiste Eorpaigh Infheistíochta agus maidir le rannpháirtíocht an Aontais i méadú caipitil CEI i bhfianaise fhorbairt chásdlí Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh maidir le “bunús dlí thánaisteacha”¹ mar a thugtar orthu. Ina ionad sin, ba cheart bunús dlí sa dlí príomha a mholadh.

I bhfianaise chuspóirí agus ghníomhaíochtaí CEI, mar a leagtar amach ina Reachtanna agus sna cinntí a dhéanann a chomhlachtaí rialaithe i gcomhréir leis na Reachtanna, agus i bhfianaise na príomhaidhme a shaothraítear leis an méadú caipitil, arbh é is aidhm leis tacú le FBManna, le nuálaíocht agus le poist i gcomhthreo chun aghaidh a thabhairt ar riachtanais phráinneacha eile amhail an t-athrú aeráide, faoiseamh do COVID agus digitíú gheilleagar an Aontais Eorpaigh go háirithe trí chur chun feidhme Chlár InvestEU a bhfuiltear ag súil leis, agus dá bhrí sin ag cur gníomhaíochta chun cinn i dtacaíocht le tionscal an Aontais, meastar gurb é Airteagal 173(3) CFAE bunús dlí iomchuí le haghaidh an t-údarú atá molta don Choimisiún vóta a chaitheamh atá i bhfabhar an mhéadaithe caipitil.

Bunaíodh Cinneadh Uimh. 562/2014 ó Parlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Bealtaine 2014 maidir le rannpháirtíocht an Aontais Eorpaigh sa mhéadú caipitil ar an gCiste Eorpach Infheistíochta (IO L 156, 24.5.2014, lch. 1) freisin ar Airteagal 173(3) CFAE.

• Coimhdeacht (maidir le hinniúlacht neamheisiach)

Tá an tAontas, a mbeidh an Coimisiún ina ionadaí dó, ina scairshealbhóir de chuid CEI inniúil go heisiach vóta a chaitheamh ar chinntí faoi mhéaduithe caipitil CEI.

• Comhréireacht

Maidir leis an gcaipiteal údaraithe breise, a mhéid a shuibscríobh scairshealbhóirí CEI, is rud é a fhágfaidh go mbeidh an caipiteal is gá ag CEI chun cur le cuspóirí an Aontais Eorpaigh.

¹ Breithiúnas na Cúirte an 6 Bealtaine 2008, Cás C-133/06, Parlaimint na hEorpa v Comhairle an Aontais Eorpaigh, ECLI:EU:C:2008:257.

3. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

Níl aon impleachtaí buiséadacha ag an togra, toisc nach gcuirtear d'oibleagáid ar an Aontas scaireanna a shuibscríobh leis an vóta ag an gCruinniú Ginearálta maidir le méadú caipitil CEI. Eascróidh impleachtaí buiséadacha as Rialachán InvestEU amháin lena gcuirfean an bunús dlí ar fáil le haghaidh rannpháirtíocht an Aontais sa mhéadú caipitil.

Togra le haghaidh

CINNEADH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena n-údaráítear don Choimisiún vóta a chaitheamh i bhfabhar mhéadú caipitil an Chiste Eorpaigh Infheistíochta

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,
Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 173(3) de,
Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,
Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,
Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa², —
Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,
De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) De réir Airteagal 5(2) de Reachtanna an Chiste Eorpaigh Infheistíochta (an Ciste) féadfar caipiteal údaraithe an Chiste a mhéadú le cinneadh ón gCruinniú Ginearálta ag gníomhú dó le tromlach 85 % de na vótaí a chaitear.
- (2) Agus an tionchar a mheastar a bheidh ag géarchéim COVID-19 á meas agus d'fhonn rannchuidiú le freagairt an Aontais agus an Chiste ar an ngéarchéim trí chur chun feidhme Chlár InvestEU³ a bhfuiltear ag súil leis mar chuid den Chreat Airgeadais Ilbhliantúil do 2021-2027 agus trí fhorbairt bhreise a dhéanamh ar ról CEI i mbainistiú na gclár náisiúnta agus réigiúnach, ríomh an Ciste go bhfuil gá láithreach an caipiteal údaraithe a mhéadú EUR 2 870 000 000.
- (3) [Chinn] Bord Stiúrthóirí an Chiste iarraidh a chur faoi bhráid an Chruinnithe Ghinearálta le go bhformheasfar méadú EUR 2 870 000 000 ar chaipiteal údaraithe an Chiste trí 2 870 scair nua a eisiúint agus trí na socrúithe íocaíochta agus módúlachtaí eile a eisiúint maidir leis an méadú caipitil sin. Má fhormheastar an méadú caipitil, beidh luach ainmniúil EUR 1 000 000 ag gach scair nua agus íocfar gach scair shuibscríofa isteach ar 20 % dá luach ainmniúil. Féadfaidh an Cruinniú Ginearálta a cheangal go ndéanfar an 80 % eile a íoc faoi na coinníollacha atá leagtha síos in Airteagal 7(3) de Reachtanna an Chiste. Beidh an luach céanna ag gach scair, scaireanna atá ann cheana nó a nua-eisíodh, agus beidh cearta comhionanna acu ar gach slí.
- (4) Mhol an Bord Stiúrthóirí go mbeadh na scaireanna nua-údaraithe ar fáil lena suibscríobh le linn tréimhse suibscríofa aonair a thosóidh díreach tar éis an méadú caipitil a bheith formheasta ag an gCruinniú Ginearálta agus críochnóidh sé an 30 Meán Fómhair 2021. Beidh an tAontas in ann a bheith rannpháirteach sa suibscríobh faoi na coinníollacha a leagtar síos i gcinneadh an Chruinnithe Ghinearálta

² IO C , , lch. .

³ Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear an Clár InvestEU, 2020/0108 (COD).

a luaithe a thiocfaidh an bunús dlí lena bhformheastar rannpháirtíocht an Aontais sa mhéadú caipitil i bhfeidhm.

- (5) Ba cheart an Cinneadh seo a ghlacadh mar ábhar práinne chun go bhféadfaidh ionadaí an Aontais sa Chruinniú Ginearálta vóta a chaitheamh ar an méadú caipitil a luaithe is féidir. Meastar, dá bhrí sin, gurb iomchuí foráil maidir le heisceacht ón tréimhse ocht seachtaine agus ón tréimhse deich lá dá dtagraítear in Airteagal 4 de Phrótocal Uimh. 1 maidir le ról na bparlaimintí náisiúnta san Aontas Eorpach, atá i gceangal leis an gConradh ar an Aontas Eorpach, leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh agus leis an gConradh lena mbunaítear an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach.
- (6) Ar an gcúis chéanna, ba cheart go gcuirfí an Cinneadh seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Tá an Coimisiún, a dhéanann ionadaíocht don Aontas, údaraithe vóta a chaitheamh ag Cruinniú Ginearálta an Chiste Eorpaigh Infheistíochta i bhfabhar an mhéadaithe caipitil bheartaithe EUR 2 870 000 000.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann Parlaimint na hEorpa
An tUachtarán*

*Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán*